

G.J. Rowicka, E.B. Carlin (eds.). What's in a verb? Studies in the verbal morphology of the languages of the Americas. Utrecht: LOT Publications, 2006. 252 p. [LOT Occasional Series; 5]. – ISBN: 9789076864945

Статьи, объединенные в рецензируемом сборнике, посвящены различным вопросам глагольной морфологии языков Северной, Центральной и Южной Америки. Все авторы являются сотрудниками различных научно-исследовательских центров Королевства Нидерланды; таким образом, сборник дает представительный срез современного состояния нидерландской американистики.

Первые несколько статей сборника посвящены структуре глагольной словоформы в полисинтетических языках Северной Америки.

Так, П. Баккер в «Algonquian verb structure: Plains Cree» рассматривает морфологическую структуру глагола в равнинном кри. После изложения базовых фактов глагольной морфо-

логии языка и краткого обзора моделей, выдвигавшихся для кри и родственных языков со времен Блумфильда и до наших дней, автор предлагает новую порядковую модель глагола кри, более полную и точную, нежели у его предшественников. Баккер насчитывает семь префиксальных порядков (показатели лица, ТАМ-категорий и пространственной локализации), три порядка внутри основы и 11 суффиксальных порядков (личные и валентностные показатели, число, кондиционалис). Баккер отдельно обсуждает соответствие наблюдаемых данных существующим теориям порядка аффиксов, отмечая некоторые типологически неожиданные моменты. Так, в кри число выражается ближе к корню, нежели лицо, а накло-

нение ближе, чем время (последняя черта свойственна многим другим алгонкинским языкам). Также неожиданны позиции нескольких архаичных аффиксов, не рассматриваемых в статье подробно по причине недостатка данных. Баккер довольно осторожно высказывает гипотезу о том, что наблюдаемые отклонения от эталона могут указывать на имевший место в истории алгонкинских языков сдвиг от исключительно суффиксального выражения важнейших глагольных категорий к преимущественно префиксальному, возможно, под воздействием языкового контакта.

Статья Я. ван Эйка «Typological aspects of Lillooet transitive verb inflection» посвящена спряжению переходных глаголов в салишском языке лиллуэт. В первой части статьи автор приводит базовые факты грамматики, кратко останавливаясь на сложной и интересной системе повышающих дериваций, после чего излагает свой анализ системы переходного глагола, иллюстрируя его парадигмами двух глаголов (по 28 лично-заложенных форм). Глагольная словоформа в лиллуэт начинается с корня, суффикс субъекта следует за суффиксом объекта; форма суффикса определяется лицом-числом и семантической ролью. Таким образом, в лиллуэт реализована типологически вполне банальная стратегия маркирования ядерных участников ситуации (slot assignment). Во второй части автор долго сравнивает реализованную в лиллуэт стратегию с другими принципами организации маркирования партиципиев, встречающимися в америндийских языках, такими, как падежное маркирование, система инверсива и т.н. feature nesting (использование portmanteau-показателей для определенных комбинаций лица-числа участников). Статья содержит любопытный языковой материал, но общая композиция вызывает легкое недоумение.

Если предыдущие статьи касались прежде всего аффиксальной части глагольной словоформы, то внимание Х. Натера в «Athabaskan verb stem structure: Tahltan» целиком и полностью обращено на структуру основы. В атабаскском языке талтан наблюдается большое количество чередований в глагольных основах, которые на первый взгляд представляются абсолютно непредсказуемыми. Автор показывает, что систему чередований довольно легко объяснить, если привлечь данные диахронии: в реконструируемых формах, свободных от позднейшей фузии, виден изначально регулярный, автоматический характер чередований. Таким образом, реконструируемые формы способны выступать в функции глубинных (underlying) представлений современных форм в

более сложных морфологических теориях. Более половины текста статьи занимает словарь из 40 глагольных основ с реконструкциями как авторскими, так и заимствованными из существующих работ.

Вокалическим чередованиям в основах, но в совершенно ином аспекте, посвящена также статья Г. Ровицкой «The transitive linker in Upper Chehalis». В ныне вымершем, но относительно хорошо задокументированном салишском языке верхний чехалис в разных позициях глагольной словоформы происходят усечения гласных, для объяснения которых ранее постулировались довольно неуклюжие морфонологические правила [Kinkade 1998]. Детально проанализировав дистрибуцию гласных -a- и -i- в различных формах, автор приходит к выводу о том, что в данном случае мы имеем дело не с чередованием в исходе корня / лексического суффикса, но с самостоятельной морфемой (transitive linker), имеющей аналоги в близкородственных языках. Для постулируемого показателя предлагается смелая, но обстоятельно аргументированная прото-салишская этимология.

Статья А. Ферман-Ляйхсенринг «Valency-changing devices in Metzontla Popoloc» представляет собой краткий, но весьма информативный очерк повышающих и понижающих актантных дериваций в одном из диалектов ото-мангского языка пополока. Рассматриваются такие деривации как комитатив, инструменталис, каузатив, безагентивный пассив, антикаузатив; отдельный раздел посвящен явлению лабильности. Есть основания полагать, что когда-то система актантных дериваций в пополока была еще более развитой, но со временем многие показатели утратили свою продуктивность.

В. Аделар в «The vicissitudes of directional affixes in Tarma (Northern Junín) Quechua» подробно рассматривает систему глагольных суффиксов пространственной ориентации в одном из диалектов группы кечуа В. Рассматриваемый идиом унаследовал от прото-кечуанской четырехчленной системы суффиксы -rku- 'наверх' и -гри- 'вниз'. Однако рефлексy суффиксов -yku- 'внутри' и -rqu- 'наружу' легко вычлениваются в ряде глаголов со значением перемещения; в принципе, можно было бы выделять эти суффиксы синхронно как сочетающиеся с ограниченным набором связанных корней, но Аделар, со свойственной ему осторожностью, воздерживается от подобной формулировки. В статье описывается употребление суффиксов с различными группами глаголов, их морфонологические свойства и происхождение. Любопытна этимология, возводящая суффикс -rqu-

‘наружу’ к слову *urqi* ‘гора’. Аделар приводит также подробные и крайне интересные данные о семантическом развитии рассматриваемых суффиксов в кечуа В диалектах в аспектуальные, темпоральные, таксисные, прагматические и др. показатели; так, к тому же *-rqi-* восходит суффикс перфектива *-ru-*. Описание системы суффиксов пространственной ориентации предваряет обстоятельное введение в структуру кечуанской глагольной словоформы. Особое внимание уделено порядку суффиксов – той области, в которой кечуа демонстрирует некоторые типологически небанальные черты. Отдельный краткий раздел посвящен также суффиксу «вентива» *-mi-*, подробно описанному в литературе по другим диалектам кечуа; автор приводит аргументы против причисления *-mi-* к суффиксам пространственной ориентации. Обращает на себя тщательность при анализе и подаче материала, внимание автора к мелочам, учет междиалектного варьирования.

Статья Э. Карлин «Verbalizers in Trio: a semantic description» посвящена описанию суффиксов-вербализаторов в карибском языке трио. Всего в трио насчитывается девять вербализаторов, отличающихся по привносимому значению и своим аспектуальным свойствам. Четыре из них используются для образования переходных глаголов от имен, пять – для образования непереходных глаголов. Особое внимание автор уделяет разбору фразеологизированных сочетаний различных вербализаторов с наименованиями частей тела и другими культурно значимыми именами, пытаясь привязать их к тем или иным аспектам традиционной картины мира носителей языка.

М. Кревельс в статье «Verbal number in Itonama» описывает показатели глагольной множественности в итонама, вымирающем языке-изоляте боливийской Амазонии. Именам в итонама не свойственна категория числа: только некоторые термины родства и еще несколько имен, обозначающих человеческих референтов, имеют застывшие формы плюралиса. При этом используются различные средства маркирования множественности на глаголе: частичная редупликация корня, суффиксация, супплетивизм. Некоторые средства маркируют множественность участников, некоторые – множественность ситуаций, другие же способны выступать в обеих функциях. Статья интересна уже тем, что до сих пор в исследованиях глагольной множественности (плюрациональности) почти не привлекался материал языков Южной Америки.

Данные еще одного малоизученного генетически изолированного языка Боливии пред-

ставлены в статье С. ван де Керке «Object cross-reference in Leko». В леко наличествует серия префиксов, материально схожих с показателями посессива имени и использующихся в ряде контекстов для маркирования лица-числа объекта при глаголе. На материале объемного текста, записанного от последнего полноценного носителя языка, автор анализирует употребление объектных показателей в простой переходной клаузе, дативной, версионной и каузативной конструкциях, в конструкциях с потенциальными актантами и малыми клаузами. На употребление объектных показателей, играющих важную роль в обеспечении связности текста, влияют как синтаксические и семантические, так и дискурсивно-прагматические факторы: определенность и топиализованность референта, его положение в иерархии одушевленности и др.

С. Мейра рассматривает в статье «Stative verbs vs. nouns in Sateré-Mawé and the Tupian family» морфосинтаксические свойства стативов в маве (языке семьи тупи, распространенном на юге Бразилии), задаваясь вопросом о том, следует ли относить последние к именам или к глаголам. В маве и стативы, и «канонические» имена способны употребляться как в аргументной, так и в предикатной позиции (в случае имен – в значении ‘иметь X’). При этом стативы и именные предикаты ведут себя идентично в том, что касается личного маркирования (кроме некоторых форм 3Sg), каузативизации, отрицания, употребления аспектуальных частиц. Аналогичная ситуация наблюдается во многих языках тупи-гуарани ([Queixalós (ed.) 2001] и др.). Сопоставляя данные маве с данными тупи-гуарани, Мейра, в частности, приходит к выводу о том, что «глагольный» анализ стативов в камаюра, защищаемый в [Seki 2001], вполне оправдан, в то время как для маве, где сфера употребления стативов шире, более адекватен «именной» анализ. Вообще говоря, применительно к камаюра было бы более последовательным выделить стативы в отдельный класс, признав оппозицию между стативными и динамическими глаголами не менее важной для системы языка, нежели оппозицию между именами и глаголами. Удивляет отсутствие в списке литературы работы [Nordhoff 2004], где рассматриваемые проблемы очень подробно исследованы на материале парагвайского гуарани. В заключение автор обращает внимание на то обстоятельство, что из всех языков тупи за пределами семьи тупи-гуарани только в маве и авети [Drude 2001] наблюдается подобная дистрибуция именных и глагольных свойств, в частности, возможность предикативного употребления

имен с посессивными показателями без глагола-связки. Это, по мнению Мейры, может служить еще одним аргументом в пользу выделения внутри макросемьи тупи генетической группировки, объединяющей маве, авети и языки тупи-гуарани («мавети-гуарани»).

В статье «Verbs in Uchumataqu» П. Майскен и К. Ханнс приводят краткий очерк глагольной морфологии в языке уру (учуматаку, семья уру-чипайя), основанный на полевой работе первого соавтора с последним носителем языка в 2000–2001 гг. и на существующих материалах (зачастую неопубликованных), собранных начиная с конца XIX века разными исследователями и проанализированных вторым соавтором в ходе работы над ее диссертацией [Hanns (in prep.)]. В очерке затронуто выражение вида, времени и модальности, лица/числа субъекта, императива, каузатива, а также оформление нефинитных форм глагола. Данные уру сопоставляются с данными чипайя, второго представителя семьи [Cerrón Palomino 2006]. К сожалению, констатируя сходства и различия между уру и чипайя, а также между данными уру, приведенными в источниках различных лет, авторы так и не дают окончательного ответа на поставленные в начале статьи вопросы о степени родства между двумя языками, о возможности реконструкции прото-уру-чипайского состояния и о направлении и характере изменений в глагольной системе уру на протяжении XX века.

Средствам выражения эвиденциальности и эпистемической модальности в лаконде (один из диалектов северного намбикуара) посвящена статья С. Теллес и Л. Ветцельса «Evidentiality and epistemic mood in Lakondê». Значения из сферы эвиденциальности разнесены в лаконде по двум различным морфологическим категориям: опциональные суффиксы косвенной засвидетельствованности (аудитива и цитатива) занимают позицию в середине глагольной словоформы, среди модальных показателей, в то время как крайне правую позицию в словоформе обязательно занимает один из показателей прямой засвидетельствованности. Еще одной крайне любопытной чертой лаконде является кросскатегориальный характер суффикса прямой засвидетельствованности -ta: последний может употребляться в качестве демонстратива при именах, референт которых находится в поле зрения говорящего и слушающего. Авторы специально останавливаются на взаимодействии обеих подсистем эвиденциальности с видо-временными граммемами. Попутно приводится порядковая модель полисинтетической глагольной словоформы лаконде.

В целом сборник издан аккуратно и качественно. Опечатки немногочисленны, но, увы, носят весьма досадный характер и, что особенно печально, относятся в основном к примерам. Так, в первом же языковом примере на с. 6 допущена грубая ошибка в глоссах; на следующей же странице в объяснении дистрибуции показателей инверсива содержится опечатка, искажающая смысл. В некоторых статьях нарушена нумерация примеров.

Для тех, кто работает с материалом языков и языковых семей, непосредственно затронутых в статьях, рецензируемый сборник представляет несомненную ценность. Полезность же его для специалистов по общему языкознанию менее очевидна. Во многих статьях упор делается на изложение языковых фактов; теоретические обобщения несколько поверхностны и формулируются авторами как будто «ради галочки». Некоторые статьи отражают «work in progress» и скорее ставят вопросы, нежели предлагают ответы. Тем не менее, уже сам языковой материал, приводимый в сборнике, делает его заслуживающим внимания. Статьи, посвященные леко, уру, итонама и лаконде, отражают полевую работу авторов с последними (в самом буквальном и драматичном смысле этого слова) носителями соответствующих языков. Различные статьи сборника будут полезны специалистам, занимающимся порядком глагольных аффиксов, типологией маркирования участников ситуации, актантными деривациями, теорией грамматикализации.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Cerrón Palomino 2006 – R. Cerrón Palomino. El chipaya o la lengua de los hombres del agua. La Paz, 2006.
- Drude 2001 – S. Drude. Nominale Prädikation im Awetí. Freie Universität Berlin, 2001. (Ms.)
- Hanns (in prep.) – K. Hanns. Uchumataqu 1893–2006. A reconstruction, grammatical sketch, and diachronic account. PhD diss. Radboud University Nijmegen (in prep.).
- Kinkade 1998 – M.D. Kinkade. How much does schwa weigh? // E. Czaykowska-Higgins, M.D. Kinkade (eds.). Salish languages and linguistics: theoretical and descriptive perspectives. Berlin, 1998.
- Nordhoff 2004 – S. Nordhoff. Nomen / Verb-Distinktion im Guaraní // Arbeitspapier Neue Folge. № 48. Köln, 2004.
- Queixalós (ed.) 2001 – F. Queixalós (ed.). Des noms et des verbes en tupi-guarani: état de la question. LINCOM Studies in Native American linguistics. V. 37. München, 2001.

Seki 2001 – *L. Seki*. Classes de palavras e categorias sintático-funcionais em kamaiurá // Queixalós (ed.). Des noms et des verbes en tupi-guarani:

état de la question. LINCOM Studies in Native American linguistics. V. 37. München, 2001.

Д.В. Герасимов